



Publicandum.

Dem Vernehmen nach sind in der neuesten Zeit von mehreren nicht legitimierten Personen Steuern und Naturalien ausgeschrieben worden.

Es ist dies ein verbrecherischer Eingriff in die Befugnisse des Staats, der nicht geduldet werden darf.

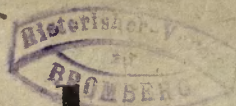
Sämmtliche Behörden und Eingeseffene des Regierungs-Bezirks werden daher aufgefördert, allen derartigen Anmaßungen nicht nur ganz entschieden entgegen zu treten, sondern auch die Anstifter solcher Unordnungen zu verhaften und dieselben entweder direct hierher oder an die nächste Militair-Behörde zur Einleitung der Criminal-Untersuchung abzuliefern.

Wir machen bei dieser Gelegenheit wiederholentlich darauf aufmerksam, daß neben der Preussischen Landesregierung keine andere Behörde, sie führe einen Namen welchen sie wolle, anerkannt werden darf.

Bromberg, den 30. März 1848.

Königl. Preussische Regierung.

E. F. 588.



Publicandum.

Jak słyhać, zostały świeżo wypisane przez niektóre nielegitymowane osoby podatki i naturalia.

Jest to zbrodnicze wdzieranie się w prawa rządu, które cierpieniem być niemoże.

Wzywają się więc wszelkie władze i mieszkańcy okręgu Regencyjnego, ażeby wszelkim takowym przywłaszczeniom nietylko stanowczy dali odpór, ale nawet podżegaczy tego nieporządku przyaresztowali i ich albo wprost tu dotąd albo też do najbliższej władzy wojskowej, końcem zaprowadzenia kryminalnej indagacyi, odstawili.

Przy tej okazji zwracamy powtórnie na to uwagę, że obok Pruskiego Rządu krajowego, żadne inne władze, pod jakimkolwiek bądź nazwiskiem uznawane być niemoga.

Bydgoszcz, d. 30. Marca 1848.

Król. Pruska Regencya.

Publicandum.

Jak słychać, zostały świado-
pisane przez niektóre nieliczne
wane osoby podał i naturalis.

Jest to zbrodnice wzieranie
sie w prawa rzadu, które ciera-
niam być niemoże.

Wzywaja sie wiec waxelkie wla-
dze i mieszkancy okregu Regen-
zinnego, azaby waxelkim lakowym
wlaszcaniom nietylko stano-
wili dali odpor, ale nawet pod-
zegaczy tego nieporzadku przere-
szlowali i ich albo wprost tu do-
tad albo tez do najblizszej wladzy
wojskowej, koncom zaprowadzenia
kryminalnej indagacyi, odstawili.

Dublet

Przy tej okazji zwracamny po-
wtornie na to uwage, że obok Pru-
skiego Rzadu krajowego, żadne in-
ne władze, pod jakimkolwiek
nazwiskiem nznawane być niemoż.

Bydgoszcz, d. 30. Marca 1848

Król. Pruska Regencya.

End der öffentlichen Bekanntmachung in Bromberg

Publicandum.

Dem Vernehmen nach sind in der
neuesten Zeit von mehreren nicht le-
gitimierten Personen Steuern und
Abgaben ausgeschrieben worden.

Es ist dies ein verwerflicher
Eingriff in die Befugnisse des Staats,
der nicht geuldet werden darf.

Öffentliche Behörden und Gänge-
leihere des Steuereinschreibers wer-
den daher aufgefordert, allen Betri-
ben Einmündungen nicht nur ganz ent-
schieden entgegen zu treten, sondern
auch die Justizbehörden in Verbindung
zu verhaften und die Justizbehörden

hierzu über an die nächste
Militär-Behörde zur Einleitung der
Criminal-Untersuchung abzuweisen.

Sie machen bei dieser Gelegen-
heit wiederholtlich darauf aufmerksam,
dass neben der Preussischen
Landesregierung keine andere Be-
hörde, die hätte einen Plamen wer-
den sie wolle, anerkannt werden darf.

Bromberg, den 30. März 1848.

Königl. Preussische Regierung.



Das IV 3 1 / 218 11

1848